

58185

SB

CZŁOWIEK W ŻYCIU I PRACY

MALARSTWO, GRAFIKA, MAŁE FORMY RZEŹBIARSKIE

Wystawa prac malarskich, rzeźbiarskich i graficznych zatytułowana „Człowiek w życiu i pracy” składa się z dzieł młodych czeskich i słowackich artystów plastyków, którzy nie przekroczyli trzydziestego piątego roku życia. Dzieła te są twórczą odpowiedzią na apel Związku Czeskich i Związku Słowackich Artystów Plastyków, stanowiącą w pewnym sensie ważny etap pracy tych związków z utalentowanymi autorami.

W ostatnich latach nasze związki organizowały dla młodych, zdolnych plastyków długoterminowe pobyty studyjne i plenery w ośrodkach przemysłowych i gospodarstwach rolnych. Ta forma pracy, prowadzona w ciągu kilku lat, sprawdziła się doskonale. Artyści przejawiali tym rodzajem twórczości spontaniczne zainteresowanie, ponieważ znacznie poszerzała źródła inspiracji ich dzieł.

Pomimo tego, że wyniki twórczych pobytów odpowiadały stawianym wymaganiom, zarówno od strony ideowej jak i artystycznej, komisje do spraw współpracy z młodymi artystami plastykami oraz kierownictwa związków dostrzegały także pewne ograniczenia. Tylko w niedużej części dzieł bowiem dominował człowiek współczesny, charakteryzowany wyraziście, zindywidualizowany, barwnie uchwycony na tle środowiska, w którym żyje i pracuje.

Dlatego przed około trzema laty postanowiono pogłębić tematycznie twórcze pobyty, ukierunkować je na tworzenie portretu współczesnego człowieka w życiu i pracy. To akcentowanie humanistycznych cech nowej twórczości nabiera coraz większej wagi w związku z walką o zachowanie światowego pokoju.

Na wystawie prezentowane są portrety i medale słowackich rzeźbiarzy (dzieła Jana Hoffstädtera, Martina Lettricha, Stefana Kovala, ale także kameralne kompozycje figuralne (autorstwa Petera Gáspára i Stanislava Mikuša), które pokazują egzystencję człowieka w szerszym kontekście. Również czescy rzeźbiarze stworzyli szereg udanych podobizn wybitnych osobistości, pozostawiających trwałe ślady w świadomości społecznej. Do tej grupy należy na przykład surowo rzeźbiarsko pojęty portret Zasłużonego Artysty Otmara Máchy autorstwa Petra Trmača. Jednak w większości młodzi czescy rzeźbiarze tworzyli podobizny uogólniające typy ludzi nam współczesnych, działających na nas swoją subtelnością i prawością charakteru. Rzeźbiarze wykorzystują tu więc szeroką skalę nastrojów psychicznych, za pomocą których potrafią nadać swoim modelom wymiar uniwersalny, odbierając im cechy przypadkowości. Przy tym te stany duchowe i nastroje byli zdolni jeszcze wzmocnić przez wykorzystanie specyficznych właściwości różnych materiałów rzeźbiarskich (gipsowy „Portret J.K.” autorstwa Ruženy Raflovej, kamienny „Portret dziecka” dłuta Dagmary Štěpánkovéj – Černej itd.)

Także w dziełach malarskich niniejszej ekspozycji nie znajdziemy wielu portretów będących wyłącznie psychologicznymi i fizycznymi podobiznami człowieka w pojęciu tradycyjnym. To pojęcie w obecnych czasach jest tylko jedną z możliwości obrazowania świata nowoczesnego człowieka. Innych wrażeń dostarcza twórczość figuratywna, ukierunkowana na przykład na osobisty świat jednostki, na jej twórczość i pracę, na szczególnie ważny temat walki o pokój, na ogólniejsze problemy cywilizacyjne itd. Właśnie w malarstwie znalazły twórcze odbicie postulaty związków określające tematykę dzieł sztuki.

Cały wysiłek młodych malarzy, zmierzający do odzwierciedlenia współczesności (a więc charakterystycznych cech dzisiejszego człowieka i stosunku artystów do niego) wykrył się w kilku podstawowych płaszczyznach. W słowackiej części wystawy zwraca naszą uwagę poetycko-imaginacyjny kierunek twórczości Gejzy Barczego, Stefana Poláka, Miloša Body, starający się obnażyć psychikę współczesnych ludzi, ich tęsknoty i pragnienia oraz próby urzeczywistnienia marzeń w wirze codzienności. Darina Gladišová i Michal Čičvák dążą – raz formą ekspresyjną a innym razem monumentalizującą – do znalezienia głębszych walorów psychicznych portretowanej jednostki. Inaczej Veronika Rónaiová i Uljana Zmetáková, które rozumieją realizm przede wszystkim jako optyczną interpretację postrzeganej rzeczywistości.

Dla twórczego procesu portretowania w społeczeństwach klasowych miarodajna była przede wszystkim rzeczowość – utylitaryzm jego celów artystycznych. Problem „jak ukształtować portret” nieraz schodził na drugi plan przed pytaniem „co artysta ma przedstawić, uwypuklić w osobie portretowanego”. W ten sposób portret był nierazko niczym innym (a było to często podstawowe kryterium dla jego oceny) niż pewnego rodzaju świadectwem prestiżu społecznego w sensie reprezentacji, władzy i majątku, zaś strona artystyczna nie była tak ważna.

W przeciwieństwie do tego przeważająca większość autorów prezentujących swe prace na wystawie podkreśla w portrecie przede wszystkim jego walory estetyczne i artystyczne. W ich twórczości przeważa więc takie pojęcie portretu, które stara się powszechniej stosować obowiązujące prawa sztuki oraz ukazywać cechy charakterystyczne różnych typów ludzkich. Nie znajdziemy tu niemal portretu – jak już podkreślono – w ścisłym sensie tego słowa – a więc wyrazu psychiki konkretnej osoby. Stosunek naszych młodych plastyków do portretu jest wynikiem raczej ich spontanicznej i intuicyjnej reakcji na jego poprzednie, jednostronne funkcje związane z klasową, kapitalistyczną formacją społeczno-ekonomiczną.

Jednocześnie typy ludzi, które młodzi autorzy tak hojnie tworzą, akcentując plastyczną inwencję, indywidualność i niezamiennność form, daleko lepiej idą w parze z nową świadomością społeczną i socjalistyczną etyką. Każdy człowiek uważany jest za indywidualność, nie będąc jednak indywidualistą, podkreślającym swoje ego na przekór innym. Głęboko „ludzki” wyraz ma dumna, subtelnie realistycznie wymodelowana twarz „Murarza” autorstwa Jiřího Ptáčka, zmysłowy kobiecy gest „Zdeniczki M.” Petra Chalabali, pewna surowość „Starego robotnika” Vlastimila Šika, robotnika, który zafrapował artystę swoim zahartowaniem twardą pracą i zmaganiem z niełatwą codziennością. Podobnie „Antek”, staruszek siedzący przy piwie, Tomáša Mešťánka jest swoistą sondą zapuszczoną w życie starych ludzi, opowiadających przygodnym słuchaczom swoje życiowe perypetie.

Akcentowanie przez młodych czechosłowackich plastyków estetycznych i artystycznych walorów portretu, ich wysiłki w poszukiwaniu nowych form wyrazu i podkreślanie przez nich podobieństwa jako ogólnie uznawanego przedstawiania człowieka w typowych sytuacjach i nastrojach – stanowi wynik pojmowania nowych funkcji sztuki odwołującej się do wartości humanizmu, solidarności ludzkiej i współzycia społecznego, głęboko zakorzenionych w zasadach socjalizmu.

Milan Vašíček

Ministerstwo Kultury Czeskiej Republiki Socjalistycznej
Ministerstwo Kultury Słowackiej Republiki Socjalistycznej
Ministerstwo Kultury i Sztuki Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej
Centralne Biuro Wystaw Artystycznych

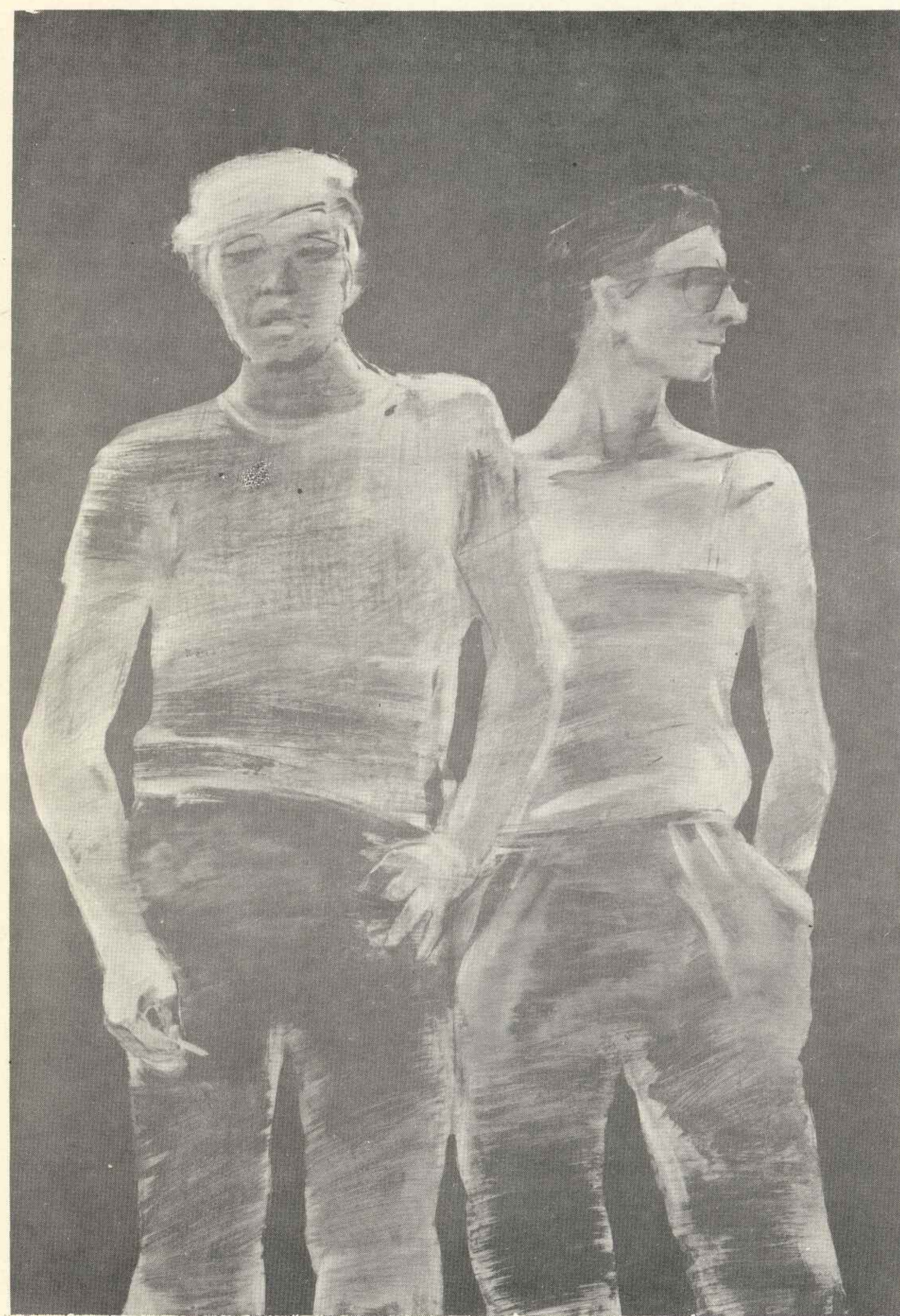
CZŁOWIEK W ŻYCIU I PRACY

MALARSTWO, GRAFIKA, MAŁE FORMY RZEŹBIARSKIE

czerwiec 1985

Wystawa zorganizowana w ramach obchodów
Dni Kultury Czechosłowackiej w Polsce

Warszawa „Zachęta”, plac Małachowskiego 3



12. Ivan Bukovský, „Portret podwójny”, 1983



16. Michal Čičvák, „Nigdy więcej”, 1983



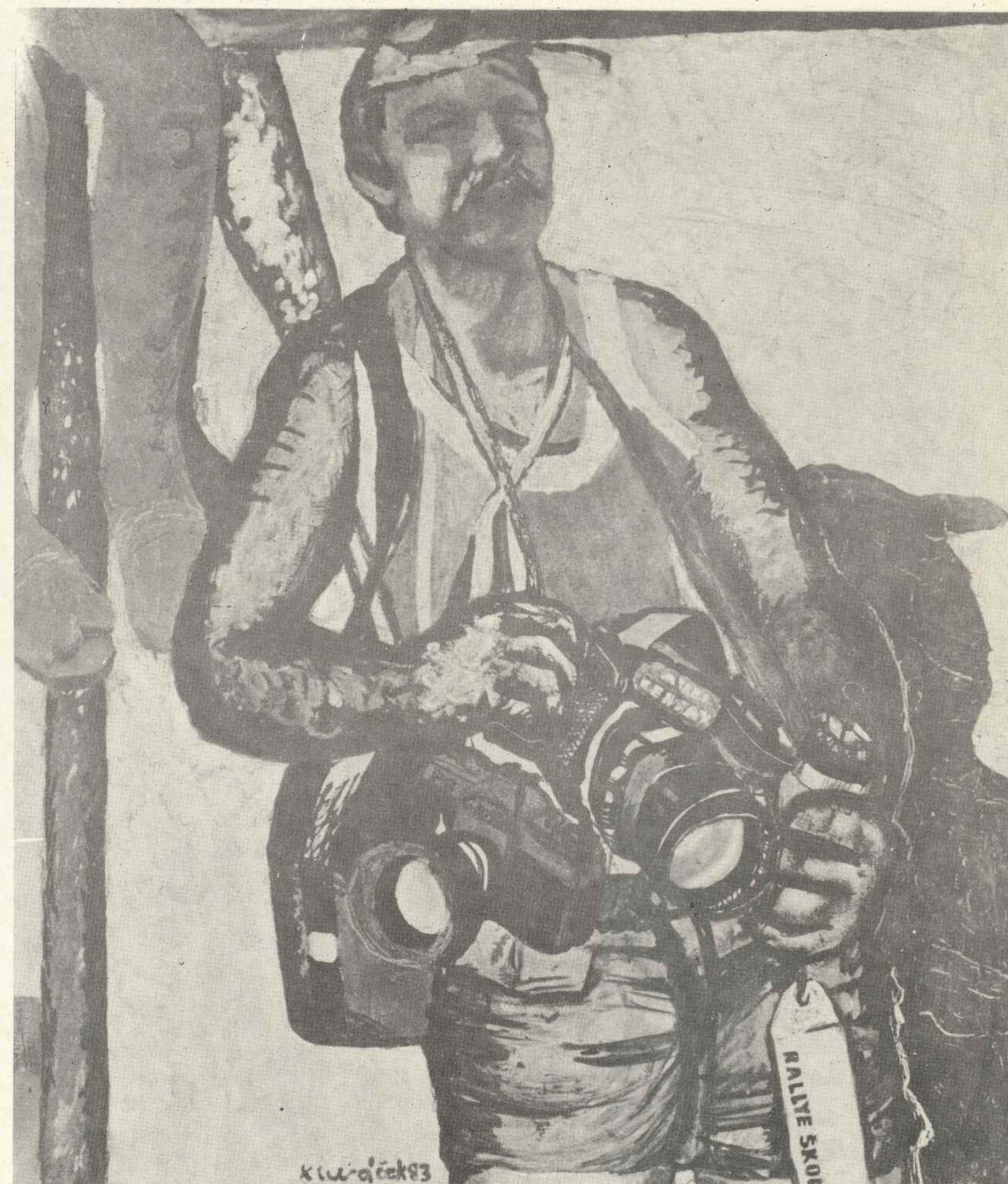
25. Jaroslav Horálek, „Para”, 1983



27. Zdeňka Höhmová, „Dziewczyna w kostiumie”, 1982



32. Petr Chalabala, „Zdeniczka M.”, 1983



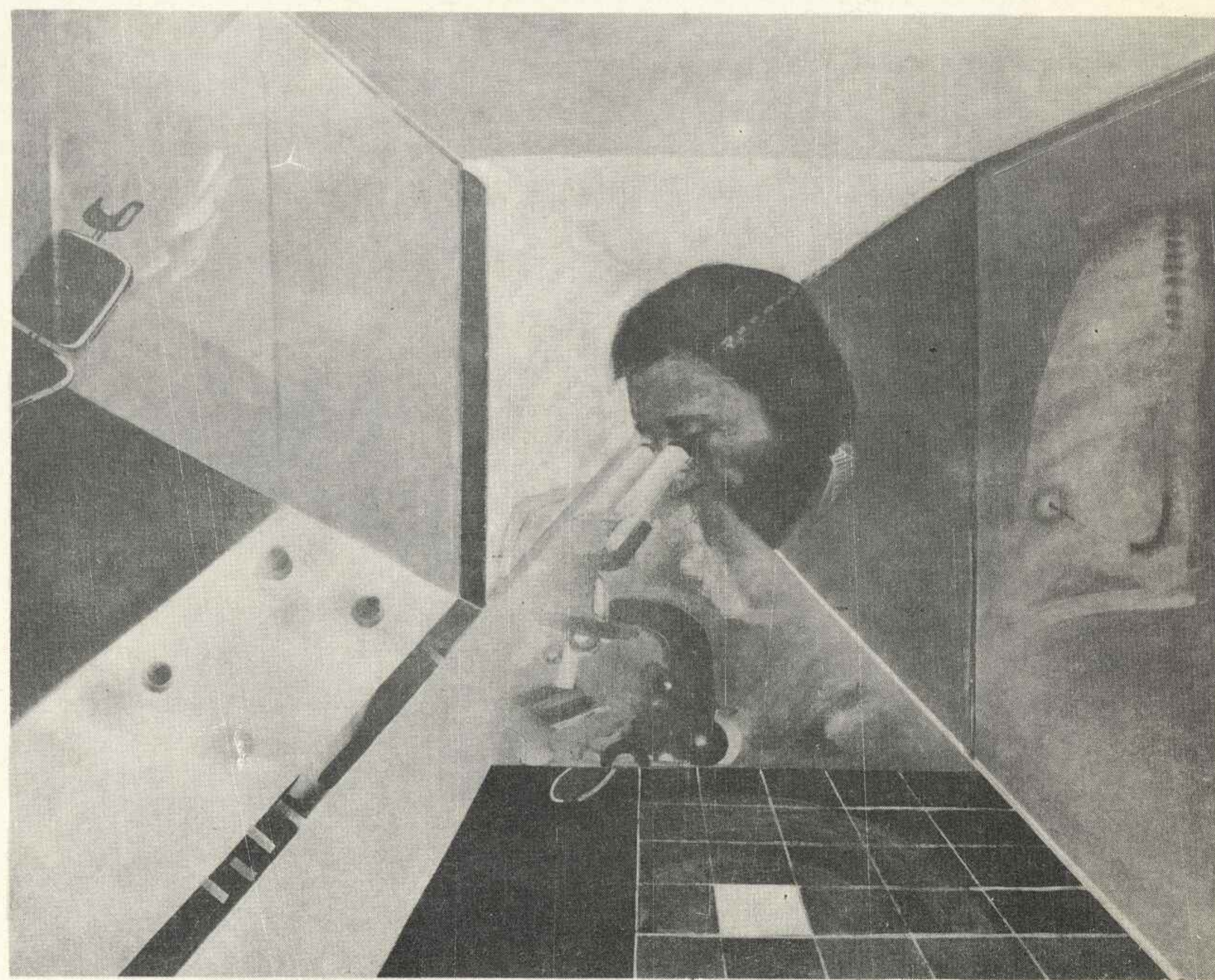
37. Ladislav Klusáček, „Fotoreporter Józef”, 1983



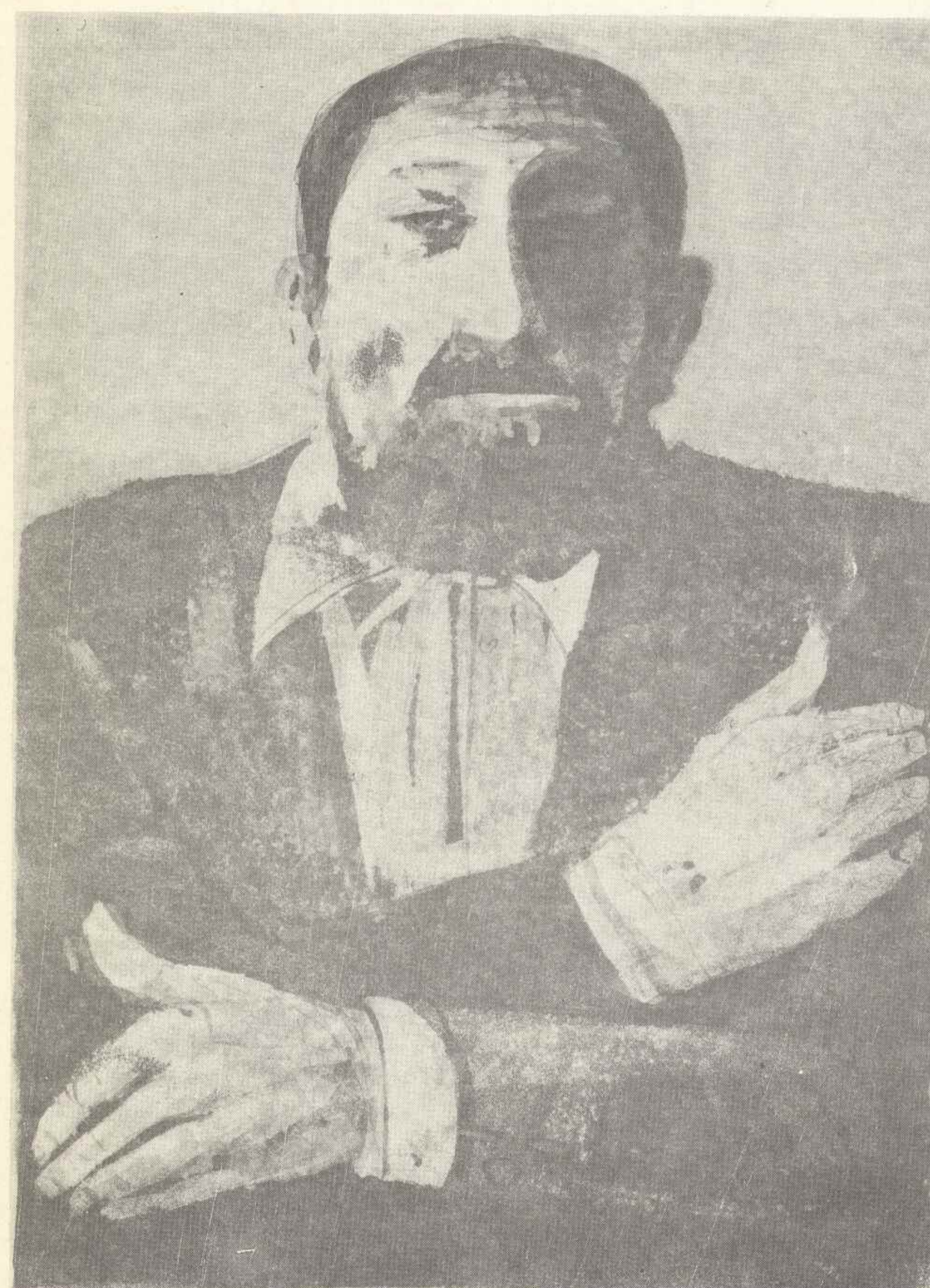
48. Tomáš Měšíánek, „Antek”, 1982



Juraj Oravec, „Jablko”, poza katalogiem



72. Terézia Sládeková-Žilíková „Broncholog”, 1983



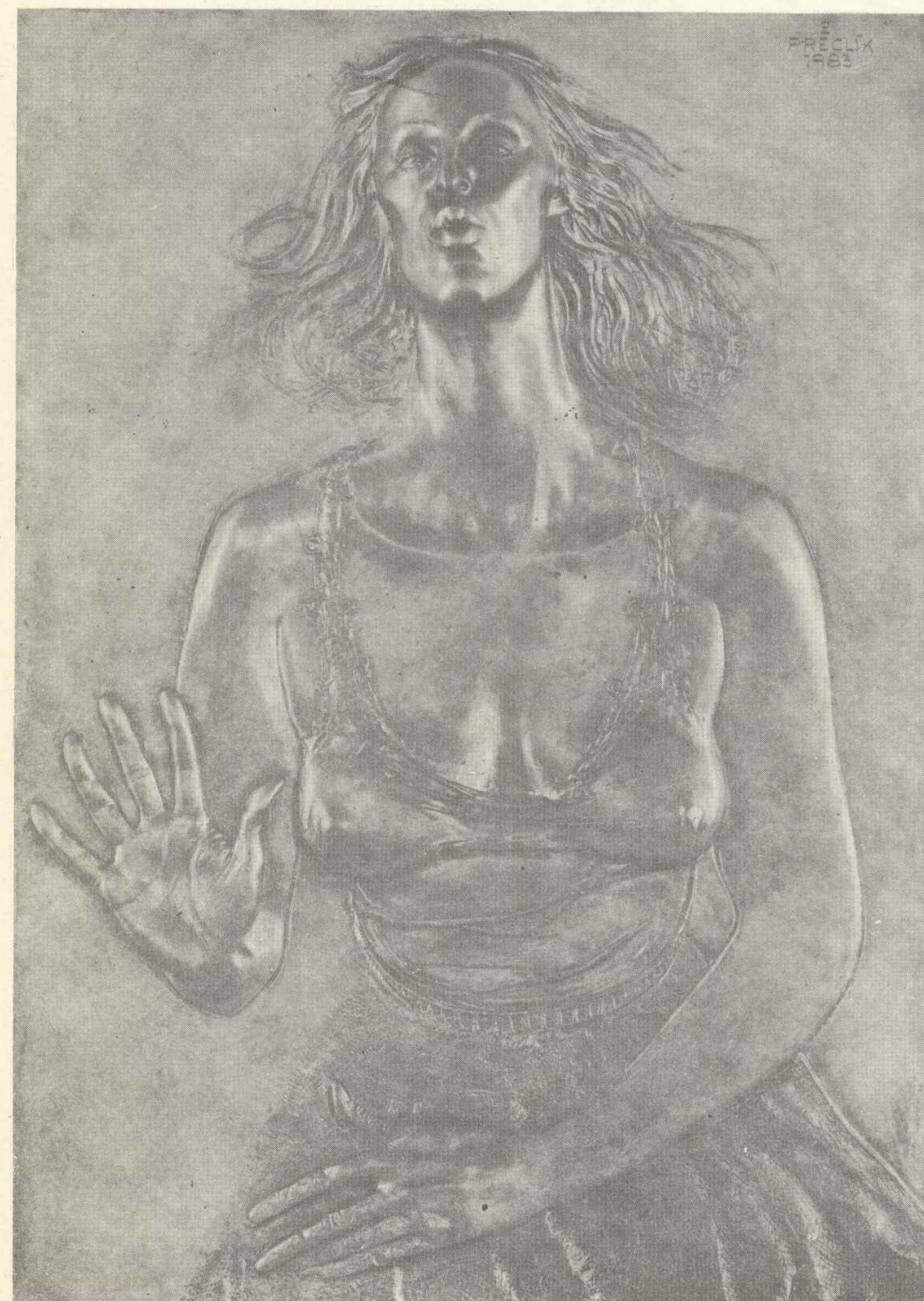
11. Josef Saska, „Sasiad”, 1983



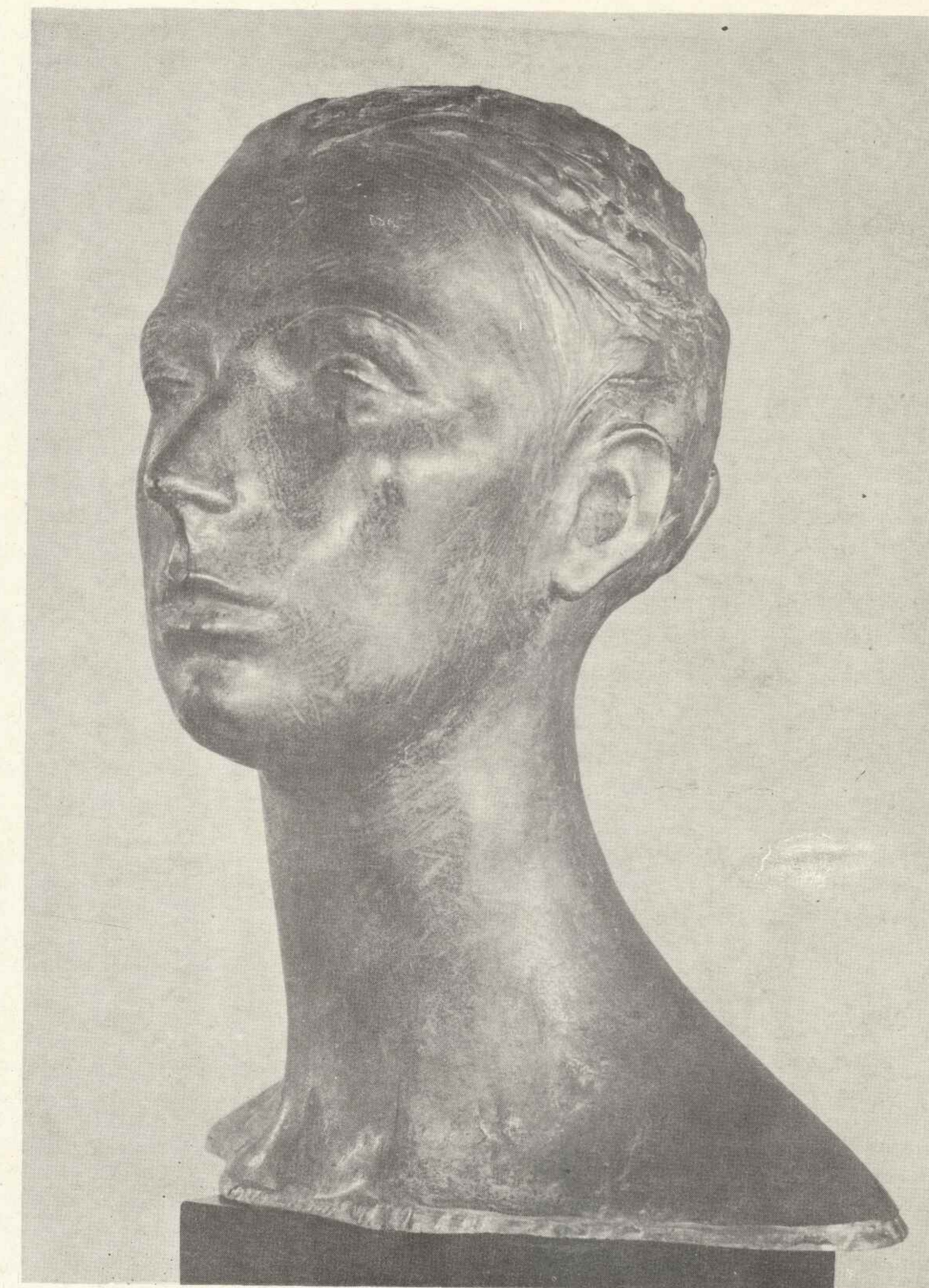
76. Ivana Svobodová, „Portret rajdowca”, 1983



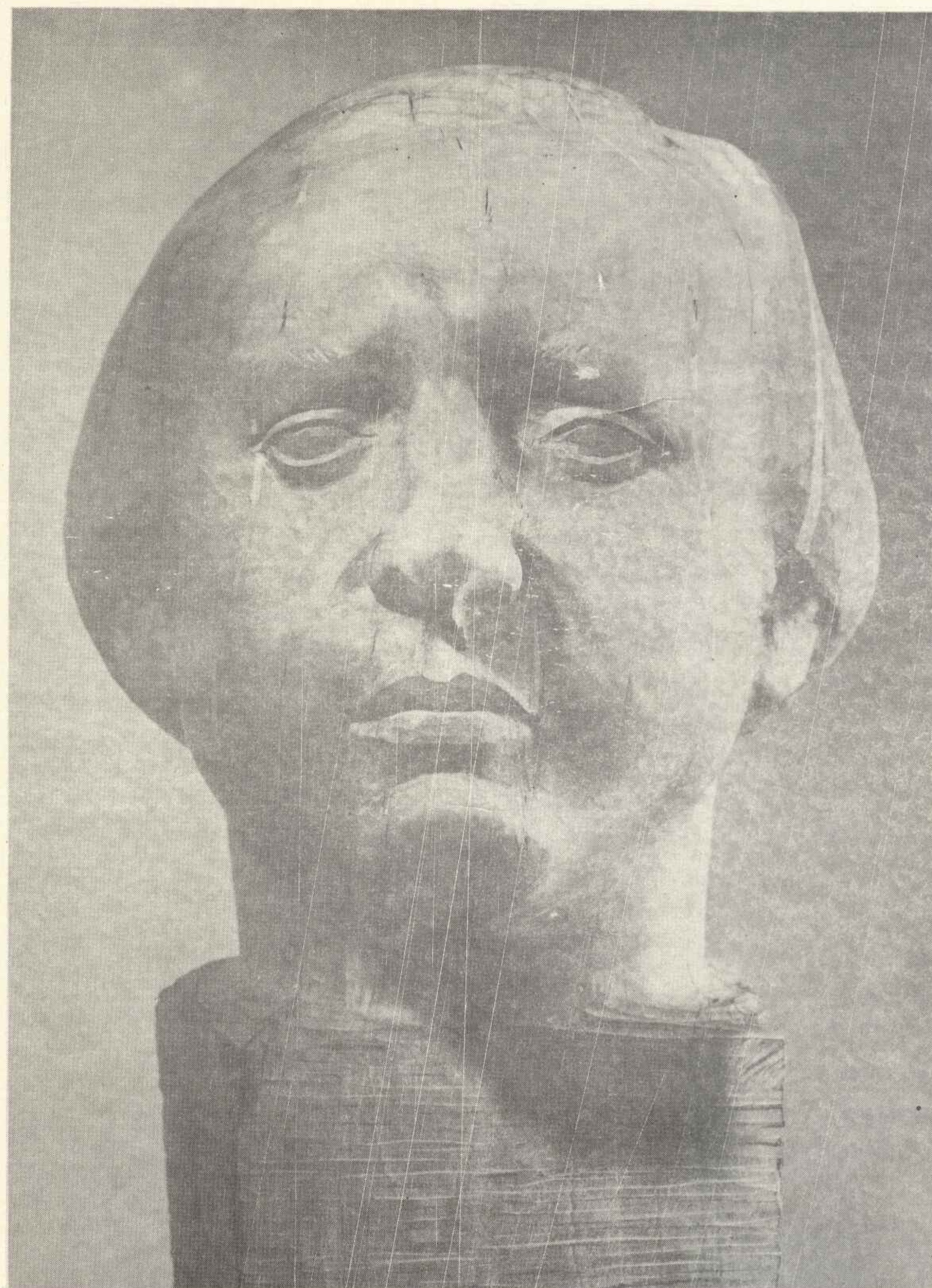
2 Juraj Čutek „Dziewczyna”, 1983



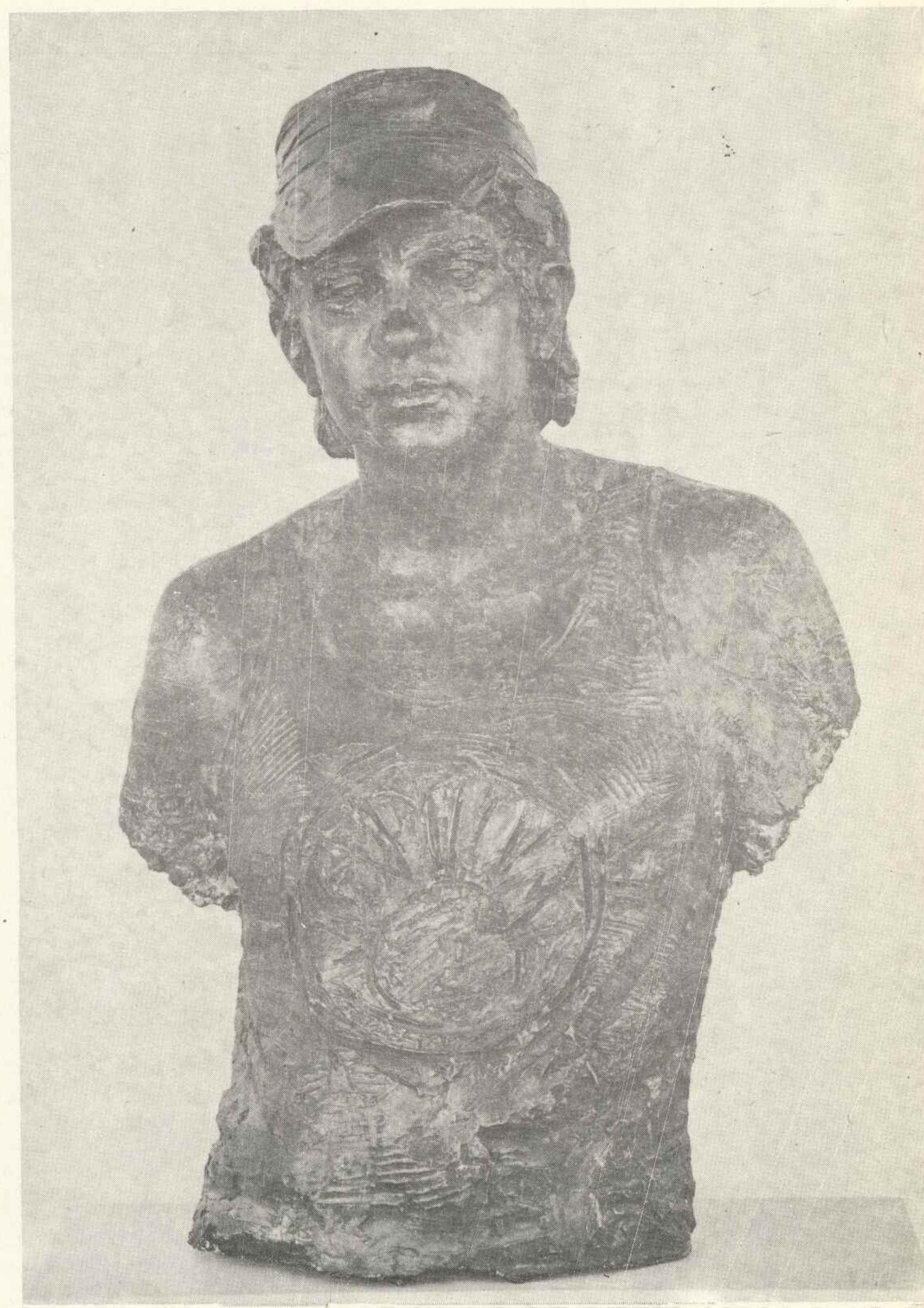
33. Zdeněk Preclík „Maria”, 1983



35. Andrej Radvan „Baletnica”, 1983



40. Petr Řezáč, „J. Svoboda”, 1983



49. Saša Zahradník, „Paweł”, 1982

MALARSTWO

GEJZA BAROCZI

ur. 1950. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni F. Gajdoša, 1977.

1. *Mój współczesny*, 1983, olej płótno, 120 x 90
2. *Dwie dziewczyny*, 1983, olej płótno, 120 x 90

VÁCLAV BANDA

ur. 1948. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1981.

3. *Portret I*, 1983, olej, 100 x 63
4. *Portret II*, 1983, olej, 100 x 63

MILOŠ BOĎA

ur. 1953. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Leningradzie w pracowni prof. A. Zajcewa, 1980.

5. *Zamknięcie*, 1982, olej, płótno, 100 x 90
6. *Droga*, 1982, olej płótno, 70 x 105

LÝDIA BORÍKOVÁ

ur. 1950. Ukończyła Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Zelibského, 1976.

7. *Mój współczesny. Przyroda*, 1983, olej płótno, 72 x 83
8. *Mój współczesny. Lud*, 1983, olej płótno, 72 x 83
9. *Mój współczesny. Przemysł*, 1983, olej płótno, 72 x 83

MIROSLAV BROOŠ

ur. 1952. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Sofii w pracowni prof. M. Josifovej, 1976

10. *W zamyśleniu*, 1983, olej płótno, 120 x 180
11. *Rozmowa*, 1983, olej płótno, 126 x 126

IVAN BUKOVSKÝ

ur. 1949. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. J. Smetany, 1976.

12. *Portret podwójny*, 1983, tempera, 150 x 118
13. *Portret*, 1983, technika mieszana, 100 x 70

JAN CECHL

ur. 1950. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1978.

14. *Portret D.T.*, 1983, olej, 50 x 41

MIROSLAV ČECH

ur. 1945. Ukończył Wyższą Szkołę Rzemiosł Artystycznych w Pradze w pracowni doc. L. Vačka, 1979.

15. *Chory*, 1983, olej, 90 x 100

MICHAL ČIČVÁK

ur. 1955. Ukończył Państwową Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Gdańsku w pracowni prof. R. Usarewicza, 1978.

16. *Nigdy więcej*, 1983, olej płótno, 160 x 110

VIERA DEĎKOVIČOVÁ

ur. 1948. Ukończyła Wyższą Szkołę Rzemiosł Artystycznych w Pradze w pracowni prof. Z. Bauerovej, 1973.

17. *Jego świat*, 1983, olej płótno, 120 x 110

STANISLAV FLAK

ur. 1954. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Zelibského, 1979.

18. *Pilot*, 1983, olej płótno, 90 x 70

JOSEFINA GARAIOVÁ

ur. 1948. Ukończyła Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1978.

19. *Rodzina I*, 1983, olej, 110 x 85

DARINA GLADIŠOVÁ

ur. 1953. Ukończyła Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Zelibského, 1980.

20. *Brat*, 1983, olej płótno, 120 x 110
21. *Automatyzacja*, 1983, olej płótno, 115 x 95

ZDENĚK GÖTZ

ur. 1955. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. O. Opłta, 1981.

22. *W piątej generacji*, 1983, olej 120 x 210

MILOSLAV HLAVÁČEK

ur. 1948. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1976.

23. *Z cyklu Chirurgia*, 1983, olej, 125 x 125
24. *ARO godzina 21.50*, 1983, olej, 120 x 120

JAROSLAV HORÁLEK

ur. 1954. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. F. Jiroudka, 1980.

25. *Para*, 1983, olej, 120 x 75
26. *Ojciec*, 1983, olej, 100 x 90

ZDENKA HÖHMOVÁ

ur. 1955. Ukończyła Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. F. Jiroudka, 1981.

27. *Dziewczyna w kostiumie*, 1982, olej płótno, 100 x 85

MARTA CHABADOVÁ

ur. 1950. Ukończyła Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Zelibského, 1976.

28. *Mój syn*, 1982, olej płótno, 120 x 70

MILAN CHÁBERA

ur. 1954. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. J. Smetany, 1979.

29. *Kapitan Józef*, 1983, olej, 115 x 90
30. *W dyspozytorni*, 1983, olej, 115 x 100
31. *Olda*, 1983, olej, 100 x 91

PETR CHALABALA

ur. 1946. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. A. Paderlika, 1978.

32. *Zdeniczka M.*, 1983, technika mieszana, 120 x 120
33. *Portret malarki*, 1983, technika mieszana, 120 x 120

JARMILA JANŮJOVÁ

ur. 1948. Ukończyła Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. A. Pišárka, 1974.

34. *Portret aktorki L.M.*, 1983, olej, 71 x 51
35. *Portret Niny*, 1983, olej tempera, 60 x 40
36. *Portret*, 1983, olej tempera, 53 x 45

LADISLAV KLUSÁČEK

ur. 1953. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. F. Jiroudka, 1978.

37. *Fotoreporter Józef*, 1983, olej, 111 x 96
38. *Ivana*, 1983, olej, 70 x 100

VLADO KOVÁČ

ur. 1948. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Želibského, 1975.

39. *Przed startem*, 1983, pastel, 60 x 50
40. *Weekend*, 1983, pastel, 60 x 50

ANEŽKA KOVALOVÁ

ur. 1949. Ukończyła Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1973.

41. *Sąsiad*, 1983, tempera żółtkowa, 57 x 74

JIŘI KRTIČKA

ur. 1954. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. F. Jiroudka, 1978.

42. *Portret starej kobiety*, 1983, technika mieszana, 70 x 50
43. *Portret F. Homoly*, 1983, technika mieszana, 70 x 50

EVA MANSFELDOVÁ

ur. 1950. Ukończyła Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. A. Fišárka, 1975.

44. *Dziewczyna w pasiastym swetrze*, 1983, olej, 82 x 91
45. *Portret*, 1983, olej, 90 x 75

ZDENKA MARSCHALOVÁ

ur. 1951. Ukończyła Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. J. Smetany, 1978.

46. *Lida*, 1983, olej, 105 x 77
47. *Rozmowa I*, 1983, rysunek tuszem, 41 x 56

TOMÁŠ MĚŠTÁNEK

ur. 1951. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1976.

48. *Antek*, 1982, olej, 90 x 90
49. *Zpuch*, 1983, olej, 90 x 90

PAVOL MUŠKA

ur. 1949. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. O. Dubaya, 1973.

50. *Poznanawanie I-III*, 1983, akwarela, 135 x 60

PAVEL MÜHLBAUER

ur. 1949. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. J. Smetany.

51. *Portret*, 1983, pastel, 53 x 50

JIŘI NOVOSAD

ur. 1949. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. J. Smetany, 1979.

52. *Portret ojca*, 1983, olej, 125 x 130

JURAJ ORAVEC

ur. 1956. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni doc. J. Vychlopa, 1981.

53. *Portret I (Moja kuzynka)*, 1983, olej płótno, 30 x 40
54. *Gorące lato*, 1984, olej płótno, 77 x 89

PETER ORVAN

ur. 1949. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. O. Dubaya, 1980.

55. *Wicek*, 1983, olej płótno, 85 x 85
56. *Kumpel Michał*, 1983, olej płótno, 85 x 85

IVAN PAVLE

ur. 1955. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni doc. I. Vychlopa, 1981.

57. *Pole*, 1983, olej płótno, 50 x 35
58. *Karnawał*, 1983, olej płótno, 50 x 35

JIŘÍ PECA

ur. 1952. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. F. Jiroudka, 1976.

59. *Portret I*, 1983, olej płótno, 120 x 80
60. *Cyganka*, 1983, olej płótno, 120 x 80
61. *Adaś*, 1983, olej płótno, 120 x 80

ŠTEFAN POLÁK

ur. 1952. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni doc. F. Gajdoša, 1977.

62. *Walka trwa*, 1983, olej płótno, 150 x 130

TOMÁŠ RAFL

ur. 1948. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. J. Smetany, 1974.

63. *Czerwony sweterek*, 1983, technika mieszana, 115 x 30
64. *Tylko z Tobą*, 1983, technika mieszana, 87 x 85
65. *Cenne wspomnienie*, 1983, technika mieszana, 87 x 85

VERONIKA RÓNAIOVÁ

ur. 1951. Ukończyła Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. O. Dubaya, 1976.

66. *Autoportret z rodziną*, 1983, olej płótno, 110 x 150

JIŘI ŘEŘICHA

ur. 1951. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1978.

67. *Ewa*, 1983, olej, 99 x 80
68. *Matka*, 1983, olej, 100 x 80

JIŘÍ SALABA

ur. 1947. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. F. Jiroudka, 1978.

69. *Urodziny*, 1983, olej płótno, 100 x 120

KAREL SLÁDEK

ur. 1952. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. O. Oplta i prof. F. Jiroudka, 1979.

70. *Świniobicie*, 1983, akryl, 90 x 117

TERÉZIA SLÁDEKOVÁ-ŽILÍKOVÁ

ur. 1949. Ukończyła Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. K. Veselého, 1976.

71. *Kamila*, 1983, olej płótno, 100 x 110
72. *Broncholog*, 1983, olej płótno, 100 x 110

JAN STRATIL

ur. 1953. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1980.

53. *Ewa*, 1983, olej płótno, 110 x 80
74. *Dziewczyna na ulicy*, 1985, olej płótno, 120 x 120

IVANA SVOBODOVÁ

ur. 1952. Ukończyła Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1980.

75. *Janka*, 1983, olej, 120 x 90
76. *Portret rajdowca*, 1983, olej, 120 x 120

VLASTIMIL ŠIK

ur. 1954. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. F. Jiroudka, 1980.

77. *Stary robotnik*, 1983, olej, 98 x 82
78. *Kaśka*, 1983, olej, 78 x 63

VÁCLAV SPALE

ur. 1950. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. F. Jiroudka, 1977.

79. *Żyłka taty*, 1983, olej, 100 x 115
80. *Nasi*, 1983, olej, 100 x 115

MICHAL TOMEK

ur. 1951. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. R. Ondráčka, 1976.

81. *Portret mężczyzny*, 1983, akryl, 71 x 80
82. *Portret A. D.*, 1983, akryl, 64 x 89

PAVEL VAVRYS

ur. 1947. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Součka, 1973.

83. *W cukrowni*, 1982, olej, 130 x 120

JARMILA VEĽKA

ur. 1953. Ukończyła Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie w pracowni prof. W. Buczka, 1976.

84. *Ola*, 1983, olej, 110 x 80

ULJANA ZMETÁKOVÁ

ur. 1951. Ukończyła Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. O. Dubaya, 1977.

85. *Portret E.V.*, 1983, olej, 120 x 85
86. *Portret M.K.*, 1982, olej, 65 x 80

RZEŻBA**JAN BARTOŠ**

ur. 1947. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. J. Bradáčka, 1970.

1. *Profesor Jan Nušl*, 1982, cyna, wys. 65

JURAJ ČUTEK

ur. 1957. Ukończył Wyższą Szkołę Rzemiosł Artystycznych w Pradze w pracowni prof. J. Malejovského, 1983.

2. *Dziewczyna*, 1983, epoksyd, wys. 50

ALOJZ DRAHOŠ

ur. 1954. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Kulicha, 1981.

3. *Portret*, 1983, epoksyd, wys. 50
4. *Mój dziadek*, 1983, epoksyd, wys. 40

VLADIMÍR DURBÁK

ur. 1953. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Kulicha, 1978.

5. *Wspomnienie*, 1983, epoksyd, wys. 39

PETER GÁSPÁR

ur. 1951. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Kulicha, 1977.

6. *Okno na jedenastym piętrze*, 1983, epoksyd, wys. 40

GABRIELA GÁSPÁROVÁ-ILLÉŠOVÁ

ur. 1952. Ukończyła Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Kulicha i prof. R. Pribiša, 1977.

Z cyklu Rzeźbiarze:

7. *Krajobraz M.P.*, 1983, hydronalium, brąz, 14 x 8
8. *Krajobraz S.Z.Z.*, 1983, hydronalium, brąz, 14 x 8
9. *Krajobraz G.G.*, 1983, hydronalium, brąz, 14 x 8
10. *Krajobraz G.Y.S.*, 1983, hydronalium, 14 x 8
11. *Krajobraz K.G.Y.*, 1983, hydronalium, 14 x 8

JÁN HOFFSTÄDTER

ur. 1951. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. R. Pribiša, 1975.

12. *Portret J. Fiali*, 1983, poliester kamień, wys. 60

JAROSLAV HYLAS

ur. 1954. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. M. Axmana, 1981.

13. *Portret pana O.K.*, 1983, cement opiłki metalowe, wys. 52
14. *Portret ojca*, 1983, cement opiłki metalowe, wys. 52
15. *Głowa starego mężczyzny*, 1982, osowo cyna, wys. 51

DUŠAN KOŠTÁL

ur. 1948. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. J. Kulicha, 1974.

16. *W kosmosie*, 1982, kamień i metal, wys. 30

ŠTEFAN KOVAL

ur. 1953. Ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Warszawie w pracowni prof. J. Jarnuszkiewicza, 1978.

17. *Portret palacza z naszego bloku*, 1983, aluminium, wys. 35

MARTIN LETTRICH

ur. 1951. Ukończył Wyższą Szkołę Rzemiosł Artystycznych w Pradze w pracowni prof. J. Malejovského, 1976.
18. *Ksenia*, 1980, hydronalium, wys. 40
19. *Portret*, 1983, piaskowiec, wys. 35

LUBOMÍR MACHÁŇ

ur. 1952. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Lidického, 1976
20. *Architekt Z.C.*, 1983, cyna, wys. 42
21. *Stasiek z kamieniołomu*, 1983, gips pat., wys. 42

STANISLAV MIKUŠ

ur. 1953. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. R. Pribiša, 1980.
22. *Nowe czasy*, 1983, epoksyd, wys. 43

MICHAL MORAVEC

ur. 1951. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. J. Bradáčka, 1975.
23. *Portret dziecka*, 1983, cyna, wys. 28
26. *Portret przyjaciela*, 1982, cyna, wys. 42

ŠTEFAN NOVOTNÝ

Ur. 1954. Ukończył Średnią Szkołę Rzemiosł Artystycznych w Kremnicy, 1974.
27. *Plakieta I*, (R. Pribiš), 1983, brąz, Ø 15.
28. *Plakieta II* (E. Varchal), 1983, brąz, Ø 15

ZDENĚK PRECLÍK

1949. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Lidického, 1979.
29. *Inżynier M.S.*, 1982, brąz, wys. 35
30. *Inżynier Z.P.*, 1982, brąz, wys. 33
31. *Ja*, 1982, brąz, wys. 36
32. *Tomasz*, 1983, laminat, 85 x 60
33. *Maria*, 1983, laminat, 85 x 60

ANDREJ RADVAN

ur. 1954. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. J. Bradáčka, 1979.
34. *Aktorka*, 1982, cyna, 39 x 24
35. *Baletnica*, 1983, cyna, 43 x 34

ROMAN RICHTERMOC

ur. 1950. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Lidického, 1975.
36. *Portret pana K.*, 1983, gips pat., wys. 42
37. *Portret pana H.*, 1983, gips pat., wys. 47

ZDENĚK REHOŘÍK

ur. 1951. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. J. Bradáčka, 1979.
38. *Portret Ewy C.*, 1982, gips pat., wys. 82

PETR ŘEZÁČ

ur. 1953. Ukończył Wyższą Szkołę Rzemiosł Artystycznych w Pradze w pracowni J. Malejovského, 1980.
39. *Dziedzic*, 1983, cyna, wys. 34
40. *J. Svoboda*, 1983, drewno, grusza, wys. 41

PAVOL SCHULTZ

ur. 1951
41. *Dziewczyna z gołębicą*, 1983, drewno, wys. 70

LADISLAVA SNOPKOVÁ

ur. 1948. Ukończyła Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. R. Pribiša, 1973.
42. *Portret*, 1983, epoksyd, wys. 42
43. *Barcza*, 1983, epoksyd, wys. 42

PETR ŠEDIVÝ

ur. 1948. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Lidického, 1976.
44. *Portret J. Čejki*, 1983, gips, wys. 48

DAGMAR ŠTĚPÁNKOVÁ-ČERNÁ

ur. 1953. Ukończyła Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. J. Bradáčka, 1979.
45. *Portret dziecka*, 1983, kamień, wys. 55

PETR TRMAČ

ur. 1954. Ukończył Wyższą Szkołę Rzemiosł Artystycznych w Pradze w pracowni prof. J. Malejovského, 1979.
46. *Głowa Zasłużonego Artysty Otmaro Máchy*, 1983, cyna, wys. 40

JAN TURSKÝ

ur. 1955. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. J. Bradáčka, 1980.
47. *Plk. Jaroslav Vevera*, 1983, gips, wys. 44

SASA ZAHRADNÍK

ur. 1950. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. J. Bradáčka, 1975.
48. *Portret T.H.*, 1983, cyna, wys. 45
49. *Paweł*, 1982, poliester, wys. 70
50. *Ewa II*, 1983, poliester, wys. 30

IVAN ZÁLESKÝ

ur. 1948. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. K. Lidického, 1972.
51. *Portret dziecka*, 1983, cyna, wys. 40
52. *Portret kobiety*, 1982, cyna, wys. 40
53. *Portret dziewczyny*, 1983, cyna, wys. 47

BOŘEK ZEMAN

ur. 1950. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. J. Bradáčka, 1976.
54. *Lucja I*, 1982, brąz, wys. 25
55. *Wspomnienie z Hoyerswerdu*, 1983, piaskowiec, wys. 25
56. *Z kostką*, 1982, poliester pat., 36 x 47
57. *Siostrzyczka I*, 1982, cyna, wys. 47

GRAFIKA, RYSUNEK**MARCEL DÚBRAVEC**

ur. 1948. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. V. Hložníka, 1973.
1. *Gra Beethoven*, 1983, mezzotinta, 40 x 60
2. *Dyrygent I*, 1983, mezzotinta, 60 x 40
3. *Trio 1983*, mezzotinta, 40 x 60

MARCEL HAŠČIČ

ur. 1954. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. O. Dubaya, 1979.
4. *Mój rówieśnik*, 1983, litografia barwna, 40 x 27
5. *Mój współczesny*, 1983, litografia barwna, 40 x 27
6. *Mój rówieśnik*, 1983, litografia barwna, 40 x 27

DUŠAN PECÚCH

ur. 1954. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. O. Dubaya, 1980.
7. *„Szia dziewczyna majem”*, 1983, akwaforta, 55 x 45
8. *Sen o Petržalce*, 1983, akwaforta, 55 x 45

IÍRÍ PTÁČEK

ur. 1949. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni prof. A. Paderlíka, 1976.
9. *Śmieciarz*, 1983, węgiel pastel, 84 x 60
10. *Murarz*, 1983, węgiel pastel, 84 x 60

JOSEF SASKA

ur. 1949. Ukończył Akademię Sztuk Plastycznych w Pradze w pracowni doc. L. Čepeláka, 1974.
11. *Sąsiad*, 1983, technika mieszana, 100 x 70
12. *Muzykanci I*, 1983, technika mieszana, 100 x 70
13. *Odpozynek*, 1983, technika mieszana, 100 x 70
14. *Starzec*, 1983, technika mieszana, 100 x 70
15. *Muzykanci II*, 1983, technika mieszana, 100 x 70
16. *Pani S.*, 1983, technika mieszana, 100 x 70

MILAN SOKOL

ur. 1952. Ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie w pracowni prof. W. Chomicza, 1978.
17. *Mała stacyjka*, 1983, linoryt, 45 x 30
18. *Pasaż*, 1983, linoryt, 54 x 30
19. *Drewniany świat*, 1983, linoryt, 45 x 30

DUŠAN STOPIAK

ur. 1953. Ukończył Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w Bratysławie w pracowni prof. A. Brunovského, 1979.
20. *Kompozycja I*, 1983, mezzotinta, 80 x 50
21. *Kompozycja II*, 1983, mezzotinta, 60 x 50

Projekt ekspozycji: Maria Prewysz-Kwinto
Opracowanie graficzne katalogu: Zygmunt Magner
Opracowanie redakcyjne katalogu: Piotr Posledni
Tłumaczenie z języka czeskiego: Witold Straus
Zdjęcia: Taťána Billerová, Jiří Hampl

Wydawnictwo Centralnego Biura Wystaw Artystycznych
Nakład: 450 egz.
Cena: 80 zł

